



Ref : ADM/LMN/2023/49 : المرجع  
Date: 09/09/2023 : التاريخ

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Nurai Island- Abu Dhabi

الموقع : جزيرة نوراي - أبوظبي

Subject : Ongoing Dredging & Reclamation Works

الموضوع : استمرار أعمال التجريف والاستصلاح

With reference to the Local Marine Notice in Abu Dhabi Ref# ADM/LMN/2023/26 dated 16<sup>th</sup> April 2023 regarding "Ongoing Dredging & Reclamation Works", kindly note that the National Marine Dredging Company (NMDC) will continue dredging & Reclamation works till 31<sup>st</sup> Oct 2024, in the vicinity of Nurai island as marked in the attached map.

بالإشارة إلى النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي رقم ADM/LMN/2023/26 الصادرة بتاريخ 16 أبريل 2023 بخصوص "استمرار أعمال التجريف والاستصلاح"، يرجى العلم بأن شركة الجرافات البحرية الوطنية ستواصل أعمال التجريف والاستصلاح حتى 31 أكتوبر 2024، في محيط جزيرة نوراي على النحو المحدد في الخريطة المرفقة.

Marine works in the mapped area involves:

وتشمل الأعمال البحرية في المنطقة المحددة ما يلي:

- Deployment of special markers
- Construction of breakwaters
- Reclamation and transportation of material
- Dredging of approach channel to new island

- تركيب علامات خاصة
- إنشاء كواسر الأمواج
- استصلاح ونقل المواد
- عمليات حفر قناة الوصول إلى الجزيرة الجديدة

For early warning and agreement of safe passage for any marine craft, please contact site responsible personnel:

للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن لأية وسيلة بحرية، يمكنكم التواصل مع الموظفين المسؤولين في الموقع:

**Barge master**

ربان البارجة

**Day:** Mohammad Saddam: 0507689819

نهاراً: محمد صدام: 0507689819

**Night:** Cleetus Vincent: 0506230851

ليلاً: كليطوس فنسنت: 0506230851

**Tugboat Whiting Ann:**

زورق السحب وايتنج أن:

Capt. Bazirius John Kasese: 0545903951

كابتن / بازيوريوس جون كاسيسي: 0545903951

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra cautions and stay clear from the dredging and marine works area and take all the necessary precautions.

على جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين توخي الحيلة والحذر والبقاء بعيداً عن منطقة التجريف والأعمال البحرية واتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة.

Illustrative map for the marine works area is hereby attached for your guidance.

لمزيد من الإرشادات، مرفق طيه الخريطة التوضيحية لمنطقة الأعمال البحرية.

سيف المهيري

المدير العام - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**

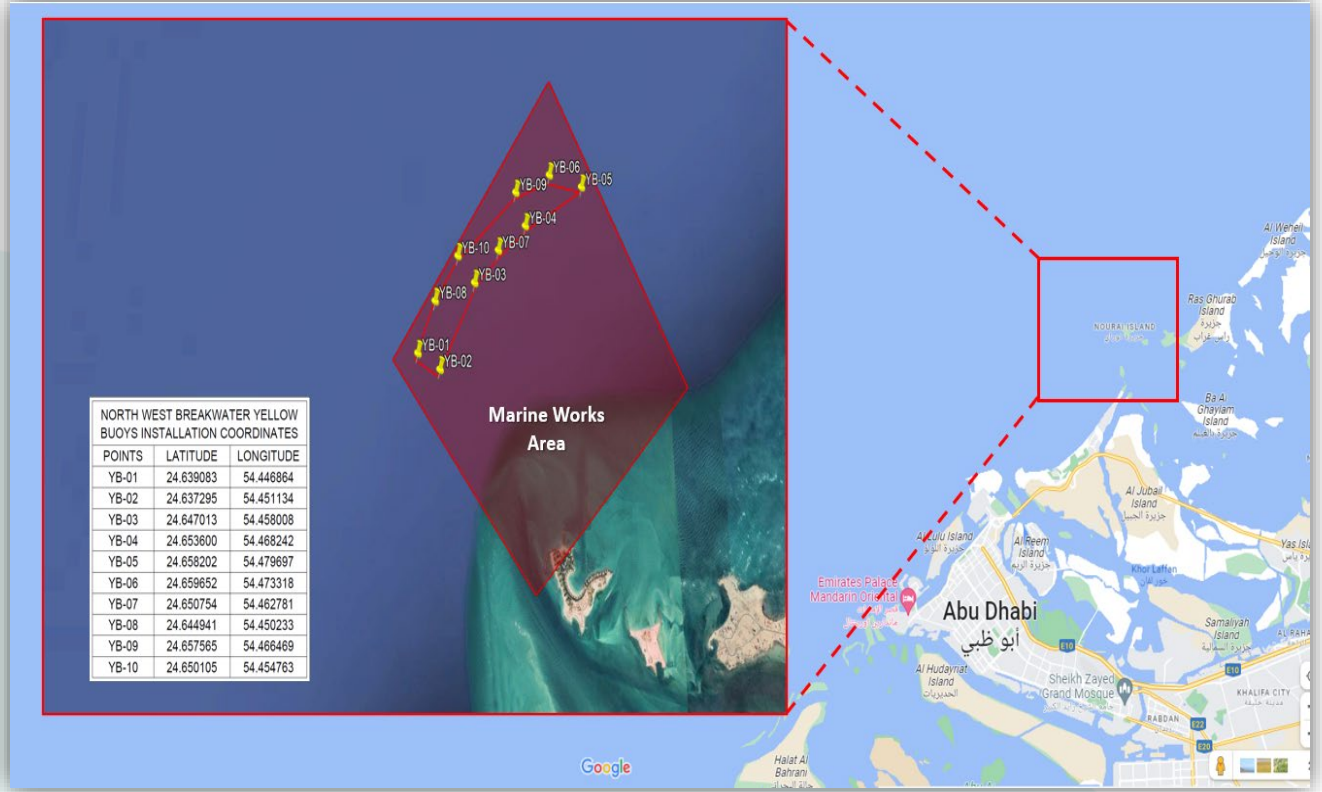
**Managing Director - Abu Dhabi Maritime**





## **Illustrative Map - The Marine Works Area**

الخريطة التوضيحية - منطقة الأعمال البحرية





Ref : ADM/LMN/2023/26 المرجع :  
Date: 16/04/2023 التاريخ :

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Nurai Island- Abu Dhabi

الموقع : جزيرة نوري - أبوظبي

Subject : Ongoing Dredging & Reclamation Works

الموضوع : استمرار أعمال التجريف والاستصلاح

This is to inform you that the National Marine Dredging Company (NMDC) will continue dredging & Reclamation works from 15<sup>th</sup> April 2023 till 31<sup>st</sup> Oct 2024, in the vicinity of Nurai island as marked in the attached map.

نحيطكم علماً بأن شركة الجرافات البحرية الوطنية (NMDC) ستواصل أعمال التجريف والاستصلاح اعتباراً من 15 أبريل 2023 وحتى 31 أكتوبر 2024، في محيط جزيرة نوري على النحو المحدد في الخريطة المرفقة.

For early warning and agreement of safe passage for any marine craft, please contact site responsible personnel:

للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن لأية وسيلة بحرية، يمكنكم التواصل مع الموظفين المسؤولين في الموقع:

**Barge master**

ربان البارجة

**Day:** Mohammad Saddam: 0507689819

نهاراً: محمد صدام: 0507689819

**Night:** Cleetus Vincent: 0506230851

ليلاً: كليطوس فنسنت: 0506230851

**Tugboat Whiting Ann:**

زورق السحب وايتنج آن:

Capt. Bazirius John Kasese: 0545903951

كابتن/ بازيوريوس جون كاسيسي: 0545903951

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra cautions and stay clear from the dredging and marine works area and take all the necessary precautions.

على جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين توخي الحيطه والحذر والبقاء بعيداً عن منطقة التجريف والأعمال البحرية واتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة.

Illustrative map for the marine works area is hereby attached for your guidance.

لمزيد من الإرشادات، مرفق طيه الخريطة التوضيحية لمنطقة الأعمال البحرية.

سيف المهيري

المدير العام - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**

**Managing Director - Abu Dhabi Maritime**



## Site Location

